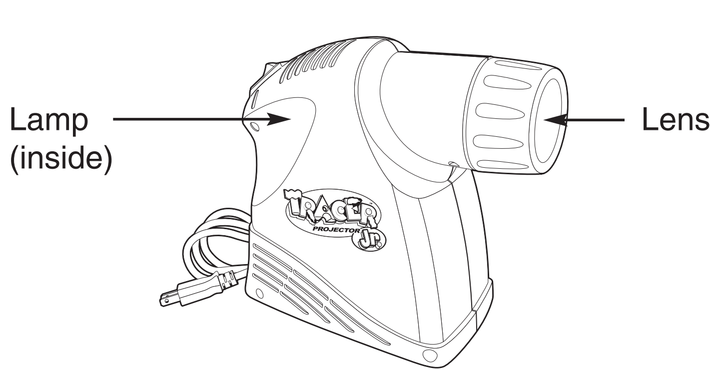


PARTS LIST:

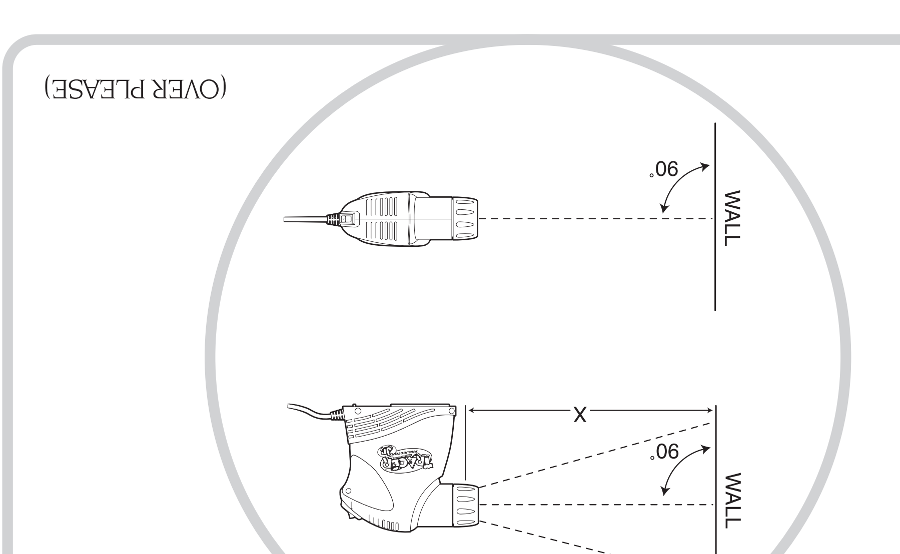
1. Lens 200-747
2. Lamp (120V, 20-watt) 106-053



COMMON USES FOR PROJECTORS

Art projection has been used in fine art painting since the Renaissance. The earliest form of the camera obscura pinhole viewing system, used to project and visualize images, dates back to the 1500s. Artograph brings the benefits of 21st century technology and precision engineering to the tradition of art projection, and provides today's artists, crafters and designers with an indispensable tool of the trade.

YOUR TRACER JR. HAS AN ALMOST ENDLESS ARRAY OF USES...



(OVER PLEASE)

User's Guide

for Tracer Jr. Projector





2838 Vicksburg Lane North, Plymouth, MN 55447 USA
Tel: 888-975-9555 E-mail: info@artograph.com
www.artograph.com

TIPS & TECHNIQUES — Step 2

PROJECTING OVERSIZED COPY

To project and trace artwork or designs larger than the 3.5” x 3.5” display area of the projector, project the image in sections. Project one portion of the design at a time. Once you have drawn a section, move the copy and realign the projected image to the stopping point of the traced area. Resume tracing and repeat as many times as necessary. The other alternative to oversized copy is to reduce the original on a copier, so that it fits within the 3.5” x 3.5” copy area.

SMALL 3-D OBJECTS

Your Tracer Jr. will project small, flat, three-dimensional objects such as coins, jewelry, etc. To project 3-D objects simply place the projector over the portion of the object you wish to project, or over the entire object.

WARNING: Never place flammable or pressurized materials or objects in or near the projector when in operation. The heat from the projector may cause them to burst or ignite.

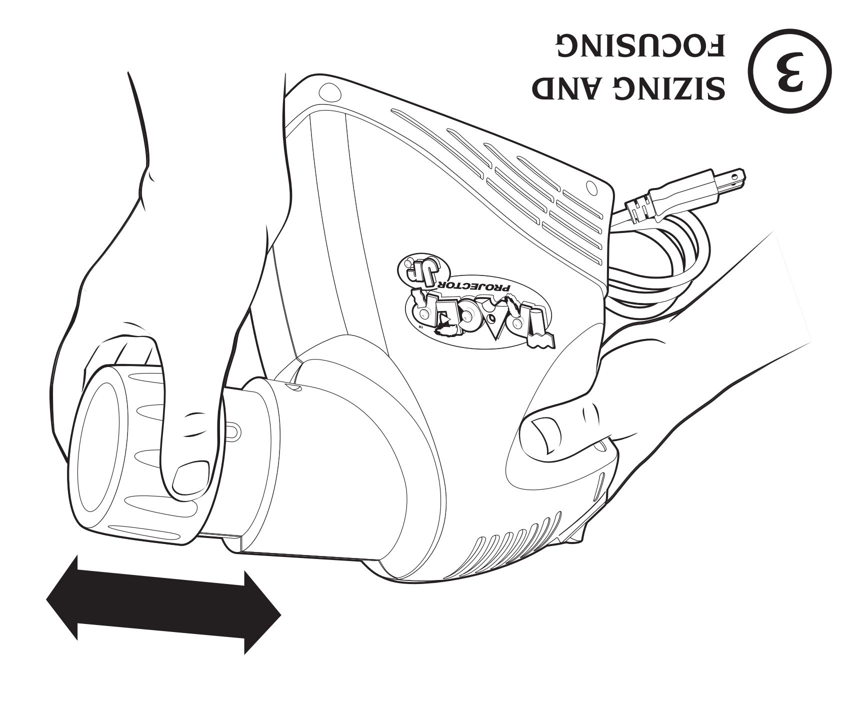
MINIMIZING DISTORTION

To minimize image distortion, your Tracer Jr. must be set up perpendicular to the wall on which the image is being projected. Moving the projector slightly until the projected image appears square and accurate will generally produce better results. However, if you are projecting words or symmetrical designs, it is helpful to measure the height of the word or design on one side of the projected image and compare it to the other side. If they are not the same, adjust the projector as needed.

Range	4x	6x	8x	10x
Distance	40" (1.02m)	56" (1.42m)	6' (1.83m)	7.3' (2.34m)

To change the size of the projected image, move the Tracer Jr. either closer to the projection surface (i.e. wall, easel, canvas, etc.) for a smaller enlargement, or farther away for a greater enlargement. Then, focus by sliding the lens barrel in or out slowly until the projected image becomes clear. The Tracer Jr. can enlarge an image anywhere between 4 and 10 times the original size. See Distance Chart for desired sizes and approximate distances.

3 SIZING AND FOCUSING



Thank You…

for purchasing Artograph's Tracer Jr. Projector. Designed for simplicity and economy, the Tracer Jr. eliminates the tedious steps of tracing or scaling an image to create the size that you want. We hope you enjoy your new Tracer Jr.! If you have any questions or suggestions, please contact us toll-free at 1-888-975-9555, or send an email to sales@artograph.com.

MADE IN U.S.A.

SETUP & OPERATION

Step 1

1 ROOM LIGHTING:

All opaque projectors work like a flashlight; the darker the room, the brighter the projected image will appear. The clearest and brightest images are produced in a completely dark room. So for best results, operate your Tracer Jr. in a room where you are able to control the lighting conditions, or work in the evening. The darker the room conditions, the brighter and sharper the projected image will be.

2 PROJECTING THE IMAGE

CAUTION: We recommend that photographs or resin-coated prints not be used with the Tracer Jr. Photographs were not intended to handle the intense light and heat created by a projector. Photographs may be adversely affected by the heat and light. If using original or valuable art, we recommend that you project from copies if it can not be replaced.

1. Lay the art or design you wish to project face-up on a flat hard surface. A stool or hard chair is ideal, as they can be easily moved when adjusting the size of the projected image. CAUTION: Do no put the projector on a soft or heat sensitive surface, as damage may occur.

WARNING: The Tracer Jr. must be positioned near an electrical outlet. Carefully arrange the cord so that it won't be tripped over or pulled while projecting in a dark room.

2. Place the Tracer Jr. on top of the art or design with the opening at the bottom of the projector positioned over the area you wish to project.

3. Make sure the black on/off switch on top of the unit is in the "O" (off) position. Plug the Tracer Jr. into an electrical outlet and flip the black switch to the "I" (on) position.

4. Turn off any room lights and point the Tracer Jr. toward the desired wall or vertical surface (i.e. easel, canvas etc.).

ELECTRICALLY-OPERATED PRODUCT. FOR USE BY AGES 12 AND UP.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this projector, always follow basic safety precautions, including the following:

1. Read and understand all instructions before operating.
2. Close supervision is necessary when used by or near children. Do not leave unattended while in use.
3. Do not operate this equipment with a damaged cord, or if it has been dropped or otherwise damaged, until it has been examined by a qualified electrician.
4. If an extension cord is necessary, be sure it has a suitable current rating. Cords rated for less amperage than this equipment may overheat. Be careful to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
5. Always unplug from the electrical outlet when not in use. Disconnect by grasping and pulling the plug from the outlet; never yank the cord to disconnect the plug.
6. Allow the projector to cool completely before moving. Loop the cord loosely when storing.
7. If the projector receives water damage, do not use until inspected by a qualified electrician.
8. To avoid electrical shock hazard, do not disassemble. Take the projector to a qualified electrician. Incorrect reassembly can cause an electrical shock hazard.

PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

USE IT TO...



SIZE UP

The fast, easy way to enlarge and project prints, patterns, designs and sketches onto almost any surface.

FIND THE BEST COMPOSITION

Arrange the elements of a painting, decide on the best composition and see how an additional feature would look in the picture before it's committed to the surface.

APPLICATIONS

Step 4

FINE ART



Fine Artists of all varieties using many types of media will find the Tracer Jr. invaluable. Thumbnail sketches, artwork, patterns and designs can all be scaled and reproduced in the size needed to accomplish portraits, landscapes, still life and many other fine art formats.

DECORATIVE PAINTING



Artists and crafters who decorate on wood, metal pieces or ceramics will find the Tracer Jr. ideal for visualizing placement of their pattern or stencil, whether it be on wood plaques, furniture, dishes, Shaker boxes or just about any surface to be decorated.

AIRBRUSHING



Artists that airbrush onto fabric or any other media will find the Tracer Jr. useful in gaining an outline and position for their image. Project the image, trace the outline and airbrush the color in.

PROJECTOR MAINTENANCE

PROJECTOR MAINTENANCE

LAMPS

Order replacement lamps from any Artograph dealer, directly from Artograph, or purchase from your local lamp supplier or hardware store. The Tracer Jr. uses a spiral fluorescent 20-watt lamp. **DO NOT EXCEED 20 WATTS.**

DEFINE FEATURES

Enhance and define features and tonal range in portrait painting when working from artwork or a sketch.

BRUSH UP YOUR DRAWING SKILLS

Trace around images to improve hand and eye coordination, understand perspective and learn to draw better.

PAINT ON A GRANDER SCALE

Free up your creative skills and gain confidence to work on larger paintings and murals.

ILLUSTRATION

Illustrators will find the Tracer Jr. to be indispensable in scaling up their thumbnail sketches, logos and small 3-D objects.



HOME DÉCOR

Designers and crafters can work with repeats, patterns and stencils from wallpaper and fabric to transfer onto walls, furniture, canvas or ceramic and pottery pieces for endless decorating possibilities.



MURALS

Artists, crafters and designers can use the Tracer Jr. to create inviting or whimsical wall murals and larger paintings for children's rooms, hallways, doors, living rooms, office spaces and more. Project favorite sports figures, animals or themes from magazines or books directly onto the wall, trace and color as desired.



EDUCATION/CLASSROOM WORK

Teachers will discover a variety of uses for their Tracer Jr. while enlarging maps, animals or constellations for students to view or trace. School posters, banners and props for plays and productions are made quickly and easily with a projector.



Step 5

CLEANING

LENS: Clean the lens with a commercial lens cleaner and a soft cloth or lens tissue. Apply cleaner to the cloth: NEVER apply cleaner directly onto the lens as it may seep inside.

MIRROR: The Tracer Jr. features a special front-surface mirror which eliminates double imaging and enhances brightness. Normally the mirror will not require cleaning other than occasional dusting. Clean the silvered surface with care using a mild cleaning solution and a soft cloth or tissue. **DO NOT SCRUB!**

REPEAT SUCCESS

Transfer an accurate repeat image for cartooning or decorating walls, furniture, fabrics, pottery, cake icing – in fact, just about any surface to be hand-painted.

SAVE TIME

Produce paintings and decorative work faster – for fun and profit!

SIGNS

Anyone can create banners and signs with ease with their Tracer Jr. Project lettering from a book or fonts printed from a computer to design store signs, party banners etc.



WOODWORKING

Carvers can quickly transfer their patterns, designs, artwork and even sketches directly onto wood pieces. As little or as much detail as desired can be transferred to any wood surface to make carvings more precise and accurate.



FABRIC DESIGN

Quilters, silk painters, stencilers and many other types of designers and crafters who work with fabric can use their Tracer Jr. to project and manipulate the size of their patterns and designs. Choose a favorite fabric design and incorporate it into your quilt or fabric.



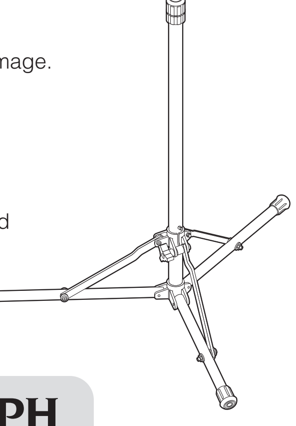
WARNING: NEVER SUBMERGE THE PROJECTOR IN WATER.



ACCESSORIES



PROJECTOR FLOOR STAND (#225-350)



Adjustable sturdy stand designed to assist with positioning of the projected image. The stand incorporates a large adjustable platform that will allow for quick and easy positioning of your projector onto a wall, easel, or other vertical surfaces. The platform may be rotated 360 degrees, tilted 15 degrees front to back and elevated up from 3 1/4 ft. to 5 ft. high.

OTHER ARTOGRAPH PRODUCTS

SPRAY BOOTHS

Artograph manufactures a full-line of Spray Booths that reduce the mess and hazards associated with sprayed materials like paints, fixatives and adhesives by effectively trapping and filtering the overspray and fumes.

LIGHT BOXES

Artograph manufactures a full-line of light boxes of varying sizes that feature a conveniently slanted work surface and handy recessed tool tray. Ideal for backlighting designs, patterns and stencils for embossing, sewing, quilting, scrapbooking, custom cards, cartooning, lettering and many other tracing and viewing applications.

WARRANTY

Be sure to fill out and mail the enclosed warranty registration card. You may also register your Tracer Jr. online at **www.artograph.com.**

Artograph projectors are guaranteed against all defects in material and workmanship for five years from the date of sale to the original purchaser. Any part of the equipment which becomes defective under normal installation and use will be repaired or replaced by ARTOGRAPH without charge for factory labor and materials, providing the equipment is returned, shipping pre-paid, to our factory within this period. CONTACT OUR OFFICE FOR RETURN AUTHORIZATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO LAMPS.

Equipment repaired or replaced under warranty will be returned freight or postage prepaid. The warranty for repaired or replacement parts shall be for the duration of the original warranty. This warranty does not apply to equipment which has been subjected to abuse, accident, or alteration, nor to equipment which has been improperly installed or wired in violation of the printed instructions furnished.

Manual del usuario del proyector Tracer Jr.

GRACIAS…

por comprar el Proyector Tracer Jr. de Artograph. Si desea aumentar un patrón, calcar un dibujo, crear un mural u otras aplicaciones, el proyector Tracer Jr. le ofrece una forma rápida y sencilla de llegar antes a la parte más divertida del trabajo. Esperamos que disfrute su nuevo Tracer Jr. Si tiene preguntas o sugerencias, por favor contáctenos sin cargo al 1-888-975-9555 o envíenos un correo electrónico a **sales@artograph.com**.

PRODUCTO DE FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO.
PARA SER USADO POR PERSONAS MAYORES DE 12 AÑOS.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando utilice su proyector, tome siempre precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de operar el equipo.
2. Supervise cuidadosamente el funcionamiento del proyector cuando sea utilizado por niños o cerca de éstos. No deje solo el equipo mientras esté encendido.
3. Si el equipo tiene el cable dañado, si se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto, no lo use hasta que lo examine un electricista calificado.
4. Si necesitara un cable de extensión, asegúrese de que tenga la corriente apropiada. Los cables con amperaje inferior al de este equipo pueden recalentarse. Coloque el cable de manera que nadie pueda tropezar con él o tirar del mismo accidentalmente.
5. Desconecte el equipo cuando no lo esté utilizando. Para hacerlo, sujete el enchufe con los dedos y quítelo del tomacorriente. Nunca tire del cable para desenchufar el equipo.
6. Deje que el proyector se enfríe completamente antes de moverlo de sitio. Para guardarlo, enrosque el cable sin apretar.
7. Si el proyector se mojara, no lo utilice hasta que lo examine un electricista calificado.
8. Para evitar el peligro de descarga eléctrica, no desarme la unidad. Llévesela a un electricista calificado. Si se arma el proyector incorrectamente, existe el riesgo de descarga eléctrica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1 PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

① Illuminación del ambiente

Para obtener mejores resultados, la habitación deberá estar tan oscura como sea possible.

② Para proyectar la imagen

PRECAUCIÓN: Recomendamos no utilizar fotografías o impresiones revestidas con resina con el proyector Tracer Jr. Las fotografías no están preparadas para soportar la intensa luz y el calor emitidos por el proyector y pueden resultar dañadas. Cuando se utilicen piezas originales o valiosas que no se pueden reemplazar recomendamos utilizar copias.

1. Coloque boca arriba, sobre una superficie plana y firme, la copia o el material que desea proyectar.
PRECAUCIÓN: No coloque el proyector sobre una superficie blanda o sensible al calor ya que puede dañarse.
ADVERTENCIA: El Tracer Jr. se debe colocar en una posición cerca del enchufe eléctrico. Tenga cuidado al colocar al cable en un lugar donde la gente no se tropiese con el o lo jale en la oscuridad.

2. Situe el proyector Tracer Jr. sobre el dibujo o diseño, enfocando la abertura sobre la zona que desea proyectar.
3. Enchufe el proyector Tracer Jr. en un tomacorrientes y o prima el botón rojo, en la parte superior del aparato.
4. Apague todas las luces de la habitación y enfoque el Tracer Jr. hacia la pared u otra superficie vertical (caballete, etc.).

③ Enfoque y tamaño

Para graduar el tamaño de la imagen proyectada mueva el Tracer Jr. cerca de la pared si desea obtener una imagen más reducida, o lejos para imagen más grande. Luego enfoque haciendo deslizar el tambor hacia adentro o hacia afuera. El Tracer Jr. ampliará imagines de 2 a 10 veces el tamano original. (Ver la tabla de distancias aproximadas.)

Rango de la imagen			
4x	6x	8x	10x
Distancia			
40" (1.02m)	56" (1.42m)	6' (1.83m)	7.3' (2.34m)

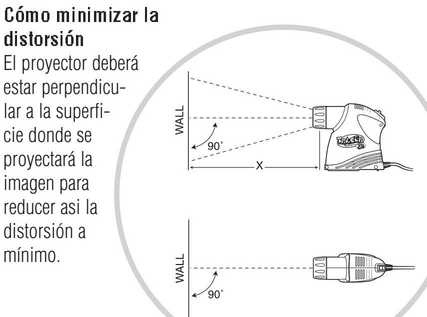
2 CONSEJOS Y TÉCNICAS

Para proyectar una copia de tamaño my grande
Si desea proyectar y trazar una imagen mayor que el area de proyección 3.5 x 3.5 pulgados (9 x 9 cm) del proyector, proyecte la imagen en secciones tal como se ilustra. Primero proyecte una porcíon del diseño y trace esa porcion sobre la superficie deseada, luego mueva el proyector a una zona adyacente. Alinee la imagen de la segunda proyección de modo que continue la imagen previamente trazada y complete el trazado. Asegúrese de que la imagen esté alineada en forma recta. La otra opción cuando el original es demasiado grande consiste en reducirlo en una fotocopiadora, de modo que no supere los límites del área de copiado de 9 x 9 cms (3.5 x 3.5 pulgadas).

Objetos tridimensionales
El proyector Tracer Jr. puede usarse para proyectar imagines de objetos tridmensionales pequeños y planos, tales como flores, hojas, telas gruesas, etc. Para proyector sobre la porción del objeto que desea proyectar.

ADVERTENCIA: No coloque nunca objetos o materials inflammables en o cerca de un proyector en uso.

Cómo minimizar la distorsión
El proyector deberá estar perpendicular a la superficie donde se proyectará la imagen para reducer asi la distorsión a mínimo.



Usos comunes de los proyectores
La proyección artística ha sido utilizada en las artes plásticas desde el Renacimiento. La forma más antigua, el sistema de visión a través de un orificio de la cámara oscura, empleado para proyectar y visualizar imágenes, data del siglo XVI. Artograph le aporta a la tradición de la proyección artística los beneficios de la tecnología y la ingeniería de precisión del siglo XXI, y pone a disposición de los artistas, artesanos y diseñadores del presente una herramienta de trabajo indispensable.

El Tracer Jr. tiene una variedad de usos prácticamente ilimitada…

3 ÚSELO PARA…

Agrandar
Es una forma fácil y rápida de ampliar y proyectar impresiones, dibujos, diseños y bosquejos sobre casi todas las superficies.

Lograr la mejor composición
Acomode los elementos de una pintura, decida cuál será la mejor composición y visualice cómo queda un elemento adicional antes de plasmarlo en la superficie.

Definir los rasgos
Realce y defina los rasgos y la gama tonal cuando quier a pintar un retrato a partir de una fotografía o boceto.

Perfeccionar sus técnicas de dibujo
Trace los contornos de las imágenes proyectadas para mejorar la coordinación visomotora, analizar las perspectivas y aprender a dibujar mejor.

Pintar a gran escala
Dé rienda suelta a sus habilidades creativas y gane confianza para trabajar sobre murales y pinturas más grandes.

Lograr una buena reproducción
Transfiera una imagen precisa y reprodúzcala para hacer caricaturas, o decorar paredes, muebles, telas, cerámica, glaseados de tortas y casi cualquier superficie que pueda pintarse a mano.

Ahorrar tiempo
Cree pinturas y obras decorativas con mayor rapidez, tanto para divertirse como para obtener ganancias.

4 APLICACIONES

Bellas artes
Artistas de todo tipo que utilizan una diversidad de medios encontrarán en el Tracer Jr. un valor incalculable. Tanto las fotografías como las miniaturas de bosquejos, los dibujos y los diseños pueden ajustarse a escala y reproducirse en el tamaño necesario para hacer retratos y paisajes, naturalezas muertas y muchas otras formas de expresión artística.

Pintura decorativa
Los artistas y artesanos que decoran madera, piezas de metal o cerámica encontrarán en el Tracer Jr. una herramienta ideal para visualizar la ubicación de los diseños o plantillas, ya sea sobre planchas de madera, muebles, vajilla, cajas de madera o casi toda otra superficie que quieran decorar.

Aerografía
Los artistas que pintan con aerógrafo sobre telas u otros medios encontrarán una gran utilidad en el Tracer Jr. a la hora de hacer bocetos y calcular mejor la ubicación de la imagen. Proyecte la imagen, trace los contornos y coloree con el aerógrafo.

Ilustración

El Tracer Jr es indispensable para los ilustradores que deseen agrandar a escala sus miniaturas, logos y objetos tridimensionales pequeños.

Decoración de interiores
Los diseñadores y artesanos pueden trabajar con reproducciones, dibujos y plantillas partiendo de empapelado y telas, para transferirlos a paredes, muebles, lienzos o piezas de cerámica y alfarería y así obtener infinitas posibilidades decorativas.

Murales
Los artistas, artesanos y diseñadores pueden usar el Tracer Jr. en la creación de atractivos murales y pinturas de gran tamaño para las habitaciones de niños, los vestíbulos, las puertas, las salas de estar, las oficinas y muchos espacios más. Proyecte a sus deportistas, animales o dibujos favoritos tomados de revistas o libros directamente sobre la pared, trace los contornos y coloree a su gusto.

Educación / actividades escolares
Los maestros descubrirán una gran variedad de usos en el Tracer al ampliar mapas, animales o constelaciones para que sus alumnos observen o dibujen. Con un proyector es muy fácil y rápido hacer afiches, carteles y escenografías para obras de teatro o actos escolares.

Letreros


Con el Tracer Jr. todos podrán crear pancartas y letreros con suma facilidad. Proyecte letras de un libro o tipos de letras de la computadora para diseñar carteles de tiendas, impresos para fiestas, etc.

Trabajo en madera
Los talladores podrán transferir de un modo rápido dibujos, diseños, bosquejos e incluso fotos directamente sobre las piezas de madera. Se puede transferir mucho o poco detalle, según su gusto, sobre cualquier superficie de madera, para lograr un tallado más preciso y exacto.

Diseños para telas
Ya sea que usted confeccione acolchados, pinte sobre seda, trabaje con plantillas, sea diseñador o artesano o cualquier otro tipo de artista, usted puede usar el Tracer Jr. paraproyectar y manipular el tamaño de sus dibujos y diseños. Elija su diseño favorito para telas e incorpórelo a su tela o cubrecama.

5 MANTENIMIENTO DE RUTINA

Focos
Solicite los focus de reemplazo a Artograph, a cualquira de sus representantes o a un vendedor de focus de su zona. **NO EXCEDA LOS 20 VOLTIOS.**

Limpieza
LENTES: Limpie las lentes con limpiadores comerciales para lentes y un paño suave o con paño para limpiar lentes. Aplique el limpiador sobre la lente ya que podria penetrar. ESPEJO: Limpie cuidadosamente la superficie platinada, usando para ello una solución de limpieza no abrasive y un paño suave. **¡NO RASPAR! ADVERTENCIA: No sumerja NUNCA el proyector en agua.**

6 ACCESORIOS

Pedestal de pie para proyector (nº 225-350)
Este pedestal regulable y resistente está diseñado para lograr una mejor colocación de la imagen proyectada. Trae incorporada una gran plataforma ajustable que permite una fácil y rápida colocación del proyector sobre una pared, un caballete o cualquier otra superficie vertical. La plataforma puede girarse 360 grados, inclinarse 15 grados de adelante hacia atrás y elevarse de $3^{1}/_{4}$ pies a 5 pies de altura.

OTROS PRODUCTOS ARTOGRAPH

Cabinas para rociado
Artograph fabrica una línea completa de sistemas para rociado que reducen la suciedad y los peligros asociados con materiales pulverizados, tales como pinturas, fijadores y adhesivos, atrapando y filtrando de un modo eficaz los residuos y los gases tóxicos del aerosol.

Cajas de luz
Artograph ofrece una amplia gama de cajas de luz de diversos tamaños que brindan una superficie de trabajo convenientemente inclinada e incluyen una práctica bandeja empotrada para herramientas. Es ideal para diseños a contraluz, dibujos y plantillas para rotulación, grabado en relieve, costura, confección de cubrecamas, álbumes de recortes, tarjetas personalizadas, caricaturas, letras y muchas otras aplicaciones de dibujo o visualización.

GARANTÍA

Asegúrese de completar y enviar por correo el formulario de registro de garantía incluido. También puede registrar su Tracer Jr. en internet a través de nuestra página **www.artograph.com**.

Los proyectores Artograph vienen garantizados contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales por un período de cinco años a partir de la fecha de venta a su comprador original. Cualquier parte del equipo que resulte defectuosa luego de una instalación y uso normales será reparado o reemplazado sin costo adicional por mano de obra o materiales de fábrica, siempre y cuando se devuelva el equipo a nuestra fábrica con gastos de envío prepagos dentro del período de la garantía. PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRAS OFICINAS PARA SOLICITAR LA AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN. La presente garantía no cubre equipos que hayan sido sometidos a abusos, accidentes o alteraciones. Tampoco cubre equipos que se hayan instalado de forma incorrecta o conectado sin observar las instrucciones impresas provistas. Se recomienda completar el

formulario de registro de garantía y devolverlo de forma inmediata para asegurar el servicio de garantía.

PIEZAS:
1. Lentes 200-747
2. Foco (110 voltios, 20 vatios) 106-053

Guide de l’utilisateur du Projecteur Tracer Jr.

MERCI…

d’avoir acheté le Projecteur Tracer Jr. d’Artograph. Que vous vouliez agrandir un dessin, faire le tracé d’une image, créer une peinture murale ou encore plus, le Tracer Jr. procure un moyen rapide et facile de passer à la partie la plus amusante de votre projet. Nous espérons que vous aimerez votre nouveau Tracer Jr.! Si vous avez des questions ou des suggestions, veuillez nous contacter sans frais d’interurbain au 1-888-975-9555 ou nous envoyer un e-mail à sales@artograph.com.

PRODUIT À FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE.
L’UTILISATEUR DOIT ÊTRE AGÉ DE PLUS DE 12 ANS.

DISPOSITIFS DE PROTECTION IMPORTANTS

Pendant l’utilisation de ce projecteur, il est important de toujours observer les précautions de sécurité suivantes :

1. Lire et comprendre toutes les consignes avant de mettre l’appareil en marche.
2. Une étroite supervision est nécessaire pendant l’utilisation par des enfants ou lorsqu’ils se trouvent à proximité. Ne pas laisser sans surveillance pendant l’utilisation.
3. Ne pas faire fonctionner cet appareil sans une inspection préalable par un électricien qualifié si le cordon électrique est endommagé, si l’appareil est tombé par terre ou s’il a subi des dommages quelconques.
4. Lorsqu’une rallonge électrique est nécessaire, s’assurer qu’elle possède un courant nominal convenable. Une rallonge électrique présentant un courant nominal à intensité inférieure à celui de l’appareil utilisé risquerait d’entraîner une surchauffe. Veiller à bien disposer la rallonge de manière à ce que personne ne trébuche ou tire dessus accidentellement.
5. Toujours débrancher l’appareil entre les utilisations. Déconnecter en tirant la fiche de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon électrique pour débrancher l’appareil.
6. Laisser le projecteur se refroidir complètement avant de le déplacer. Avant de procéder au rangement, enrouler le cordon sans le serrer
7. Si le projecteur subit un endommagement causé par un liquide, ne pas l’utiliser avant qu’il soit inspecté par un électricien qualifié.
8. Pour éviter les chocs électriques, ne pas démonter. Faire inspecter le projecteur par un électricien qualifié. Un réassemblage incorrecte peut entraîner des chocs électriques.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

1 MONTAGE ET FONCTIONNEMENT

① Eclairage de la pièce

Pour de meilleurs resultants, la pièce doit être aussi somber que possible.

② Pour projeter l’image

MISE EN GARDE: Nous recommandons de ne pas utiliser des photographies ni des épreuves sur papier RC (enduit de résine) avec votre Tracer Jr. Les photographies ne sont pas destinées à subir la lumière intense et la chaleur créées par un projecteur. Les photographies peuvent être abîmées par la lumière et la chaleur. Si vous utilisez un original ou une œuvre d’art, nous vous recommandons de les projeter à partir de copies s’ils ne peuvent pas être remplacés.

1. Placer la copie ou l’objet que vous désirez projeter, côté face vers le haut, sur une surface plane et dure. MISE EN GARDE: Ne mettez pas le projecteur sur une surface molle ou sensible à la chaleur, car des dommages pourraient prouire. **ATTENTION: Le Tracer Jr. doit être installé près d’une prise de courant. Disposez soigneusement le fil pour éviter de trébucher ou de le tirer dans l’obscurité.**

2. Posez le Tracer Jr. Jr. par dessus l’objet ou le dessin, l’ouverture étant placée au dessus de la zone que vous désirez projeter.

3. Branchez el Tracer Jr. et appuyez sur le bouton rouge sur le dessus de l’appareil.

4. Eteignez les lumières de la pièce et dirigez le Tracer Jr. vers le mur ou la surface verticale (chevalet) où vous désirez projeter.

③ Mise à êchelle et mise au point

Pour changer l’échelle de l’image projetée, approchez ou éloignez le Tracer Jr. du mur pour obtenir l’agrandissement souhaité. Procédez ensuite à la mise au point en faisant glisser la partie cylindrique de l’objectif vers l’intérieur. Le Tracer Jr. peut agrandir une image de 4 à 10 fois la dimension originelle. (Reportez-vous au diagramme pour la distance approximative.)

Portée	4x	6x	8x	10x
Distance	40” (1.02m)	56” (1.42m)	6’ (1.83m)	7.3’ (2.34m)

2 CONSEILS & TECHNIQUES

Pour projeter une copie de grandes dimensions
Pour projeter et Tracer Jr. une copie dont les dimensions dépassent la surface du projecteur (3.5” x 3.5” – 9cm x 9cm), projetez l’image en tranches comme sur l’illustration. Projetez une partie du dessin, tracez cette partie sur la surface voulue, puis déplacez le projecteur dans un endroit adjacent. Alignez la nouvelle image projetée avec l’image que vous venez de Tracer Jr. et continuez à Tracer Jr. votre dessin. Assurezvous que votre image est alignée à angle droit. L’autre alternative dans le cas où la copie serait surdimensionnée consiste à réduire la taille de l’original au moyen d’une photocopieuse de manière à ce qu’elle puisse tenir dans la zone de copie de 9 x 9 cm. (3.5 x 3.5 po.).

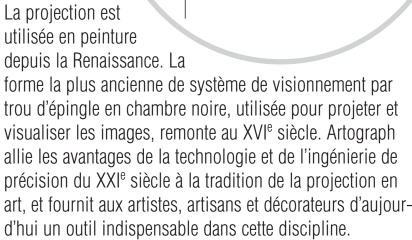
Objets à trois dimensions
Le Tracer Jr. peut projeter de petits objets plats à trois dimensions tells que des feuilles des fleurs, du tissu à texture épaisse, etc. Pour projeter des objets tridimensionnels, placez le projecteur sur la partie de l’objet que vous désirez projeter.

ATTENTION: Ne jamais placer de matéreaux ou d’objets inflammables sur ou près du projecteur lorsqu’il est en marche.

Minimisation de la distorsion
Afin de minimiser la distorsion de l’image, le projecteur doit être perpendiculaire au mur sur lequel est projetée l’image.



Utilisation courante des projecteurs
La projection est utilisée en peinture depuis la Renaissance. La forme la plus ancienne de système de visionnement par trou d’épingle en chambre noire, utilisée pour projeter et visualiser les images, remonte au XVI[e] siècle. Artograph allie les avantages de la technologie et de l’ingénierie de précision du XXI[e] siècle à la tradition de la projection en art, et fournit aux artistes, artisans et décorateurs d’aujourd’hui un outil indispensable dans cette discipline.



Le Tracer Jr. possède une palette pratiquement illimitée d’usages…

3 UTILISEZ-LE POUR…

Augmenter la taille
La façon rapide et facile d’agrandir et de projeter des tirages, motifs, dessins et croquis sur pratiquement n’importe quelle surface.

Trouver la meilleure composition
Disposez les éléments d’un tableau, déterminez la meilleure composition et visionnez une forme supplémentaire dans le tableau avant de l’introduire sur la surface.

Définir les formes
Rehaussez et définissez les formes et la portée des tons dans un portrait à partir d’une photo ou d’un croquis.

Raffiner vos aptitudes au dessin
Tracez les pourtours d'images afin d'améliorer la coordination entre la main et l'œil, de comprendre la perspective et d'apprendre à mieux dessiner.

Peindre à plus grande échelle
Libérez vos aptitudes créatrices et prenez plus d'assurance pour travailler sur de plus grands tableaux, voire des peintures murales.

Reproduire vos succès
Transférez une image reproduite pour la bande dessinée ou décorez des murs, des meubles, des tissus, de la poterie, le glaçage à gâteau – en fait, à peu près n'importe quelle surface à peindre à la main.

Gagner du temps
Produisez des tableaux et de l'art décoratif plus rapidement, tant pour le plaisir que le profit !

4 APPLICATIONS

Beaux-arts


Les grands artistes de tous horizons qui font appel à de nombreux types de média reconnaissent la valeur inestimable le Tracer Jr. Croquis, oeuvres d'art et dessins peuvent tous être mis à une échelle différente et reproduits à la taille souhaitée afin de réaliser des portraits, des paysages, des natures mortes et de nombreuses autres formes d'expression artistique.

La peinture décorative
Les artistes et artisans qui créent sur le bois, les pièces de métal ou la céramique qualifient Tracer Jr. comme l'outil idéal pour visualiser la disposition de leur motif ou pochoir, que ce soit sur des plaques en bois, des meubles, de la vaisselle, des boîtes ou à peu près n'importe quelle surface à décorer.

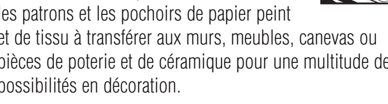
Teinture par pulvérisation


Les artistes qui effectuent la teinture par pulvérisation sur les tissus ou tout autre médium trouvent Tracer Jr. risme utile puisque que cela leur procure un pourtour et une position de l'image. Projetez l'image, tracez le pourtour et introduisez la teinture par pulvérisation.

Illustration


Tracer Jr. est l'outil indispensable des illustrateurs pour mettre leurs crayonnages, logos et petits objets à 3 dimensions à plus grande échelle.

Décoration intérieure
Les décorateurs et les artisans peuvent travailler avec les répétitions de dessin, les patrons et les pochoirs de papier peint et de tissu à transférer aux murs, meubles, canevas ou pièces de poterie et de céramique pour une multitude de possibilités en décoration.



Murales
Les artistes, artisans et décorateurs peuvent faire appel à Tracer Jr. pour créer des peintures murales inspirées et des tableaux de grande taille pour les chambres d'enfants, les vestibules, les portes, les salles de séjour, les bureaux et plus encore. Projetez l'image de vos sportifs, animaux ou thèmes préférés directement à partir de magazines ou de livres sur le mur, en traçant et en coloriant à volonté.

Éducation/travail en classe
Les enseignants sont à même de découvrir toute une gamme d'usages de Tracer Jr. en agrandissant des cartes géographiques, des animaux ou des constellations pour le visionnement ou le traçage par les étudiants. Affiches pour l'école, enseignes ou décors pour les pièces de théâtre sont exécutées rapidement et facilement au moyen d'un projecteur.

Affichage
N'importe qui peut créer des enseignes et des écriteaux sans peine grâce à Trace Jr. Projetez le lettrage à partir d'un livre ou de polices imprimées au moyen d'un ordinateur pour concevoir des enseignes de magasin, des banderoles de partis, etc.

Travail du bois
Les ciseleurs peuvent rapidement transférer leurs motifs, conceptions, croquis, voire leurs photos, directement sur des pièces en bois. On peut transférer peu ou beaucoup de détails sur toute surface en bois afin de rendre la gravure plus précise ou plus exacte.

Motifs sur tissu
Les courtepointiers, les peintres sur soie, les artistes au pochoir et de nombreux autres types de décorateurs et d'artisans qui travaillent le tissu peuvent faire appel à Tracer pour projeter et manipuler la taille de leurs motifs et dessins. Choisissez votre motif préféré pour tissu et incorporez-le à votre courtepointe ou tissu.

5 ENTRETIEN DU PROJECTEUR

Ampoules
Commandez des ampoules de remplacement chez un revendeur Artograph ou directement à Artograph ou bien chez un détaillant local. **NE PAS DEPASSER 20 WATTS.**

Entretien
OBJECTIF: Nettoyez l'objectif avec un produit commercial pour objectif et un chiffon doux ou du papier pour objectif. Versez le produit sur le chiffon: NE JAMAIS verser le produit directement sur l'obectif, car il pourrait s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

MIROIR: Nettoyez sa surface argentée avec soin et utilisez un detergent doux et un chiffon doux ou de papier. NE FROTTEZ PAS!

ATTENTION: NE JAMAIS plonger l'appareil dans l'eau.



6 ACCESSOIRES

Support de plancher pour projecteur (no 225-350)
Support robuste réglable conçu pour aider au positionnement de l'image projetée. Le support incorpore une grande plate-forme réglable qui permet un positionnement facile et rapide du projecteur sur un mur, un chevalet ou toute autre surface verticale. La plate-forme peut effectuer des rotations de 360 degrés, s'incliner de 15 degrés de l'avant vers l'arrière et s'élever de 1,15 m à 1, 50 m (3 $^{1}/_{4}$ pi à 5 pi) en hauteur.

AUTRES PRODUITS ARTOGRAPH

Cabines de pulvérisation
Artograph fabrique une gamme complète de systèmes de pulvérisation qui réduisent le nettoyage et les dangers associés aux matériaux de pulvérisation comme les peintures, les fixatifs et les adhésifs en captant et en filtrant de manière efficace les excédents de pulvérisation et de vapeurs.

Caissons lumineux
Artograph fabrique une gamme complète de caissons lumineux de diverses tailles qui comportent une surface de travail inclinée pratique et un plateau à outils en retrait. Parfait pour les dessins en contre-jour, les motifs et les pochoirs pour le gaufrage, la couture, la courtepointe, le montage d'album-souvenir, les cartes personnalisées, la bande dessinée, le lettrage et nombre d'autres applications de traçage et de visionnement.

GARANTIE

Veuillez remplir et poster la fiche de garantie jointe. Vous pouvez également inscrire votre Tracer Jr. en ligne à **www.artograph.com.**

Les projecteurs Artograph comportent une garantie contre tout défaut de matériel et de main d'œuvre pendant cinq ans à partir de la date de l'achat par l'acquéreur d'origine. Toute pièce de matériel qui devient défectueuse en contexte d'installation et d'utilisation normales sera réparée ou remplacée sans frais en ce qui a trait au travail en usine et aux matériaux à condition que le matériel soit retourné en port prépayé à notre usine au cours de cette période. COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE BUREAU POUR UNE AUTORISATION DE RETOUR. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant subi un mauvais usage, un accident ou une altération, ni au matériel installé incorrectement ou qui a fait l'objet d'un câblage en violation des consignes imprimées fournies. La fiche de garantie doit être remplie et retournée immédiatement après l'achat afin d'assurer la garantie de service.

LISTE DES PIÈCES:
1. Objectif 200-747
2. Ampoule (120V, 20 Watts)..........................106-053